

77 - VANISHING HUMANS! NEKO- SENNIN'S REVENGE

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:12] ---

GeGeGe no Kitaro

[00:16] ---

Are you fine with
letting such evil humans run free?

[00:21] ---

Do we really have to save such people?

[00:30] ---

The world you see isn't all there is.

[00:34] ---

There are things you can't see.

[00:37] ---

See? In the darkness behind you...

[00:56] ---

Ge, ge, gegege no ge

[00:56] ---

ge ge gegege no ge

[01:00] ---

Slumbering in bed in the morning

[01:00] ---

asa wa nedoko de gu gu gu

[01:05] ---

It's so fun, it's so fun

[01:05] ---

tanoshiina tanoshiina

[01:09] ---

Ghosts don't have school

[01:09] ---

obakenya gakkou mo

[01:12] ---

Or tests or anything

[01:12] ---

shiken mo nannimo nai

[01:17] ---

Ge, ge, gegege no ge

[01:17] ---

ge ge gegege no ge

[01:21] ---

Let's all sing together, gegege no ge

[01:21] ---

minna de utaou gegege no ge

[01:25] ---

Ge, ge, gegege no ge

[01:25] ---

ge ge gegege no ge

[01:29] ---

Sports festivals in the graveyard at night

[01:29] ---

yoru wa hakaba de undoukai

[01:33] ---

It's so fun, it's so fun

[01:33] ---

tanoshiina tanoshiina

[01:38] ---

Ghosts don't die

[01:38] ---

obake wa shinanai

[01:42] ---

Or get sick or anything

[01:42] ---

byouki mo nannimo nai

[01:46] ---

Ge, ge, gegege no ge

[01:46] ---

ge ge gegege no ge

[01:50] ---

Let's all sing together, gegege no ge

[01:50] ---

minnade utaou gegege no ge

[01:54] ---

Let's all sing together, gegege no ge

[01:54] ---

minnade utaou gegege no ge

[01:58] ---

Let's all sing together, gegege no ge

[01:58] ---

minnade utaou gegege no ge

[02:37] ---

CHAPTER 77

[02:39] ---

VANISHING HUMANS! NEKO-SENNIN'S REVENGE

[03:03] ---

There was an explosion.

[03:05] ---

A terror attack?

[03:06] ---

It's not just a terror attack.

[03:09] ---

The culprit wants
humans to hate each other.

[03:14] ---

Who would do that?

[03:16] ---

The individual that the Nue mentioned.

[03:19] ---

It must be Nurarihyon.

[03:23] ---

What is he like?

[03:25] ---

He seeks to restore the *yokai* to glory,
but the problem is his methods.

[03:30] ---

He uses *yokai* and has them attack humans.

[03:34] ---

He'll also use terrorist bombings to
stoke the humans' paranoia.

[03:34] ---

"Foreigners definitely did it!"

[03:36] ---

"Japanese people wouldn't do this. Lol"

[03:38] ---

LOWER HOUSE MEMBER TAKAMI FUND-RAISER

[03:39] ---

He also has many connections
among the humans.

[03:42] ---

He takes precautions to ensure
no one will know he's doing the bombings.

[03:49] ---

I see.

[03:51] ---

But the question is,
why has he become active now?

[03:55] ---

I don't know.
But I have a bad feeling about it.

[04:00] ---

For now, try to find
information on Nurarihyon.

[04:04] ---

I'll ask Sand Witch and Kagami-Jijii, too.

[04:07] ---

Got it.

[04:11] ---

Whoops! Careful, careful.

[04:15] ---

So this is the Cat Mound?

[04:19] ---

I can't read it.

[04:22] ---

But I'm sure it is.

[04:25] ---

Oof!

[04:31] ---

Huh?

[04:34] ---

SEAL

[04:49] ---

Nurarihyon-sama,
I've done as you've ordered.

[04:53] ---

I see. You've done well.

[04:58] ---

I suppose I should go
have a little chat...

[05:04] ---

with Kitaro-kun.

[05:07] ---

We couldn't find any clues.

[05:10] ---

Hmm. He's a slippery one, that's for sure.

[05:15] ---

Let's wait for Catchick for now.

[05:26] ---

Nurarihyon?!

[05:28] ---

Do you like it?
It's for Daddy Eyeball-san's bath bowl.

[05:35] ---

It's an Oribe ware black bowl.

[05:38] ---

Did you release
the Four Treasonous Generals?

[05:42] ---

Yes.

[05:43] ---

Why?!

[05:44] ---

Do settle down.

[05:48] ---

That friend you always have with you...

[05:52] ---

I wonder where she is right now.

[05:59] ---

Could he have...?!

[06:03] ---

Let's calm down.

[06:07] ---

What are you after?

[06:10] ---

Kitaro-kun, don't disappoint me like that.

[06:15] ---

Such a foolish question is beneath you.

[06:19] ---

You're bright enough to know.

[06:22] ---

It is to destroy the laws of nature.

[06:26] ---

Surely this much is obvious to you.

[06:29] ---

The Kyubi no Kitsune tried to
destroy the underworld!

[06:33] ---

If it makes the humans panic
then who cares?

[06:40] ---

Would you be able to
plead that in front of Enma?

[06:48] ---

Yes. Gladly.

[06:51] ---

I may be frail and miserable,

[06:54] ---

but I know I can talk my way out of
anything, even with Enma.

[07:05] ---

There are many who believe in my cause.

[07:08] ---

Even if I am bound in the underworld,
it will only lead them to take my place.

[07:14] ---

What are you talking about?

[07:17] ---

Long ago,
this world belonged to the *yokai*.

[07:21] ---

But the humans have
driven us from our homes,

[07:25] ---

and even take the darkness
of the night from us.

[07:30] ---

I simply wish to reclaim these for my kin.

[07:39] ---

Kitaro?

[07:41] ---

What's wrong?

[07:57] ---

Nurarihyon came here?!

[07:59] ---

Why would he?

[08:01] ---

I don't know.

[08:06] ---

He may have been
making a declaration of war.

[08:09] ---

A declaration of war.

[08:17] ---

So, what's with that letter?

[08:21] ---

Oh, uh, well...

[08:27] ---

Humans are disappearing from
the town of Inuzaki-cho?

[08:32] ---

That's what the letter said.

[08:35] ---

That's Inuzaki-cho.

[08:40] ---

There's no one here.

[08:48] ---

What's wrong?

[08:49] ---

All he's saying is, "meow, meow."
It's not catspeak.

[08:53] ---

What?

[09:07] ---

This is the sender's address, right?

[09:10] ---

I'm sure of it.

[09:12] ---

It's just an old abandoned clearing.

[09:15] ---

Was it a trick?

[09:17] ---

No. Ever since we arrived,
I've sensed *yokai* activity.

[09:21] ---

There's definitely a *yokai* around here.

[09:23] ---

There's nothing but cats and no people.

[09:27] ---

Could it be...?

[09:46] ---

Neko-Sennin?

[09:47] ---

Huh?

[09:48] ---

One of them just said,
"Neko-Sennin-sama" in catspeak.

[09:52] ---

Hmm. Neko-Sennin...

[09:55] ---

Dad, do you know him?

[09:57] ---

Yes. I heard he was sealed away in
Cat Mound two centuries ago.

[10:08] ---

What is that stench?!

[10:10] ---

Look!

[10:13] ---

Let me out.

[10:15] ---

I'm hungry.

[10:16] ---

Help me.

[10:20] ---

Help me.

[10:26] ---

They're rotting while still alive.

[10:29] ---

So many in such small cages.

[10:32] ---

Who goes there?

[10:34] ---

Are you Neko-Sennin?

[10:41] ---

Indeed I am.

[10:44] ---

NEKO-SENNIN

[10:45] ---

Why are you doing this?

[10:47] ---

Did you turn the townspeople into cats?

[10:59] ---

I have no obligation to answer.

[11:16] ---

SHU-NO-BAN

[11:19] ---

NEKO-SENNIN

[11:21] ---

"Yo!"

[11:22] ---

"Yes!!!"

[11:23] ---

Kitaro!

[11:28] ---

How dare you!

[11:30] ---

Oh? So you're a cat *yokai*.

[11:33] ---

Turn Kitaro back
and let these people free!

[11:38] ---

They don't deserve freedom.

[11:40] ---

This is punishment.

[11:42] ---

Punishment?

[11:44] ---

If you're a cat *yokai*,
I'm sure you're aware.

[11:48] ---

The sort of abuse
humans have inflicted upon cats.

[11:57] ---

There was a time when
humans looked after cats.

[12:01] ---

But look now.

[12:03] ---

During my slumber everything changed.

[12:10] ---

The minute "house cats" became "pets"
their lives could be bought and sold.

[12:17] ---

That's no reason to
treat humans like this!

[12:22] ---

What do you think these humans did?

[12:27] ---

After I awoke and "he" told me,
I couldn't believe it at first!

[12:34] ---

Surely you've heard the term,

[12:36] ---

"animal hoarding"?

[12:41] ---

Humans take them in because they're cute
and they breed.

[12:46] ---

Then they're abandoned
because it costs too much.

[12:52] ---

I've heard of cases of 50 adults
and only a few kittens.

[12:58] ---

Only a few kittens?

[13:00] ---

You mean... the adults...

[13:02] ---

Humans aren't all bad.

[13:06] ---

They're all bad!

[13:09] ---

Those humans bred kittens
in confined spaces to sell.

[13:14] ---

Cats that could no longer breed
were deemed useless and killed.

[13:22] ---

Help me!

[13:24] ---

We did nothing wrong!

[13:26] ---

Let me out of here!

[13:27] ---

Let me out!

[13:31] ---

Those ones put kittens in milk bottles
letting only their heads out.

[13:37] ---

Their legs grew warped...

[13:39] ---

Is that a reason to do the same to them?!

[13:44] ---

Then why did you turn
the townspeople to cats?!

[13:47] ---

The cats that don't know catspeak
are all human, aren't they?!

[13:50] ---

So long as humans seek to own pets,
the suffering of cats will continue!

[13:56] ---

I understand your wish to protect cats,
but your argument is one-sided!

[14:06] ---

We should retreat for now!

[14:23] ---

Daddy Eyeball-san, who is Neko-Sennin?

[14:27] ---

He's a hermit who mastered wizardry and
how to transfer his soul from cat to cat.

[14:34] ---

We need to act quickly
or the captive humans won't last.

[14:42] ---

Will you help, Catchick?

[14:45] ---

But...

[14:47] ---

What Neko-Sennin said was true.

[14:51] ---

Did you know?

[14:52] ---

The number of cats and dogs put down...

[14:55] ---

It's over 40,000 a year.

[14:59] ---

Are such humans really worth protecting?

[15:03] ---

L-Listen to me, Catchick...

[15:06] ---

I can't tell.

[15:08] ---

What am I supposed to do?

[15:21] ---

That's proper catspeak.

[15:27] ---

That old woman was your owner?

[15:32] ---

She took good care of you.

[15:38] ---

She needed daily medication,

[15:41] ---

but can't take it as a cat.

[15:48] ---

She won't last more than a few days.

[15:58] ---

Humans have taken care of cats.

[16:06] ---

You know that, right?

[16:25] ---

So you've come to understand my position.

[16:29] ---

I understand.

[16:32] ---

Only that you want to
sever the bond between cats and humans!

[16:38] ---

Little brat!

[16:46] ---

There's a reason I'm called a hermit!

[16:55] ---

There's no escape!

[17:22] ---

I'll tear you apart!

[17:26] ---

Get off of me!

[17:31] ---

You traitor!

[18:04] ---

Neko-Sennin, your opinion isn't wrong.

[18:08] ---

But, your methods are.

[18:19] ---

Ah! Kitaro!

[18:22] ---

Thank you, Catchick.

[18:34] ---

Thank goodness we're back to normal!

[18:36] ---

I guess cat's struggle to survive too.

[18:39] ---

Yeah.

[18:40] ---

Their lives are just as precious.

[18:43] ---

What difference does it make?!

[18:46] ---

Legally they're just property!

[18:48] ---

Animal abuse?

What's wrong with selling pets?!

[18:51] ---

I don't need a brat to lecture me!

[18:54] ---

We are just running a business!

[18:56] ---

That's right! We sell because
there's a demand! That's all!

[19:01] ---

So the *yokai*'s gone?

[19:03] ---

Then who cares?

[19:11] ---

Get out of my sight.

[19:15] ---

I said get out of my sight!

[19:32] ---

Do we really have to save such people?

[19:36] ---

What goes around comes around.
They'll get their comeuppance.

[19:41] ---

Is that all?

[19:47] ---

Nurarihyon!

[19:48] ---

Are you fine with
letting such evil humans run free?

[19:53] ---

The young lady is absolutely right.

[19:58] ---

Everyone!

[20:01] ---

Kitaro will eliminate *yokai*,
but he won't touch humans!

[20:07] ---

I get it.
You lured Kitaro here with that letter.

[20:17] ---

It's just about humans and dogs and cats.

[20:20] ---

It doesn't affect us.

[20:23] ---

Are you sure?

[20:27] ---

If it was humans abusing *yokai*
instead of dogs and cats,

[20:32] ---

I'm sure he'd let them go.

[20:35] ---

Right, Kitaro-kun?

[20:39] ---

Say something, Kitaro!

[20:41] ---

That's right! Say you're on our side!

[20:48] ---

There you have it.

[20:50] ---

Kitaro, you let us down.

[20:52] ---

I thought you were on our side.

[20:55] ---

Come, everyone. Forget about that traitor.

[20:59] ---

Nurarihyon-sensei won't betray you!

[21:03] ---

He wants *yokai* restored to glory!

[21:06] ---

That's Nurarihyon for you!

[21:07] ---

He's not like Kitaro!

[21:53] ---

There are people who understand.

[22:03] ---

asebamu hada tsumaru iki

[22:03] ---

The skin sweats, the breath shortens

[22:07] ---

The wind stops, the door opens

[22:07] ---

kaze ga yami tobira ga hiraku

[22:12] ---

Hair stands on end, feet freeze

[22:12] ---

minoke yodachi sukumu ashi

[22:17] ---

The uninvited shall not enter here

[22:17] ---

manekarezaru mono fumiiru nakare

[22:24] ---

koukishin to kyoufu ga

kawaru gawaru oshiyose

[22:24] ---

Curiosity and fear assault in waves

[22:27] ---

Why are only the five senses heightened?

[22:27] ---

naze ni gokan dake ga togisumasareruno

[22:30] ---

The veil slowly rises on an unknown world

[22:30] ---

shiranakatta sekai no

maku ga jojo ni agaruyo

[22:34] ---

None has heard of it before

[22:34] ---

dare mo kiita koto nai

[22:36] ---

This screeching frenzy in the darkness

[22:36] ---

kyousou ga yami ni hibiku

[22:42] ---

sokonoke noke mononoke ga tooru

[22:42] ---

Stand aside, aside

The supernatural are passing through

[22:46] ---

In a shower of leaves, they appear

[22:46] ---

konoha shigure to tomo ni yatsura arawaru

[22:48] ---

Stand aside, aside

The supernatural are dancing

[22:48] ---

sokonoke noke mononoke ga odoru

[22:52] ---

Everyone dance madly however you like

[22:52] ---

dare mo kare mo osuki ni odori kurueyo

[22:55] ---

Woo-ooo-ooo

[22:55] ---

hyuu doro doro

[22:57] ---

Woo-ooo-ooo

[22:57] ---

hyuu doro doro

[23:02] ---

A woman's ghost threatens a photographer.

[23:05] ---

Dad, that scream...?!

[23:07] ---

Next time on GeGeGe no Kitaro

[23:10] ---

"The Moryo of Mukuro Village"

[23:12] ---

The door to the unseen world opens...

[23:14] ---

[23:16] ---

Revision #1

Created 2026-06-21 09:45:06 UTC by whimsee

Updated 2026-06-21 09:45:06 UTC by whimsee